

RAMON MUNTANER : *Crònica*. Text i notes per E[ditorial] B[arcino]. Volums I-IX. Barcelona, Editorial Barcino, 1927-1952. 128 pàgs. + 4 làms. ; 80 pàgs. ; 04 pàgs. ; 76 pàgs. ; 88 pàgs. ; 116 pàgs. ; 64 pàgs. ; 64 pàgs. ; 68 pàgs. + 6 mapes. (CPB, XIX, CXLI-CXLVIII.)

Al cap de vint-i-cinc anys d'haver-la començada, l'Editorial Barcino ha pogut finalment enllestir la publicació de la Crònica d'En Muntaner, per damunt de tota mena de retards. No es tracta pas d'una edició crítica ; seguint el pla inicial, el text ha estat establert només a base del manuscrit més antic, conservat avui a la Biblioteca Nacional de Madrid, tot corregint-lo en algun indret, tal com demanava el sentit, i d'acord amb les edicions anteriors. Hom ha fet una excepció a aquest criteri pel que es refereix al Sermó de la conquesta de Sardenya (VIII, 7-17), d'una particular importància per a l'estudi de la poesia catalana medieval ; en aquest passatge han estat tinguts en compte, ultra el bàsic, dos dels manuscrits que es troben a Barcelona, així com les observacions d'En Milà i Fontanals i En Sanpere i Miquel en llurs edicions respectives del poema.

Al mateix temps, sense deixar de mantenir una fidelitat absoluta al text del manuscrit, hom ha modernitzat l'ortografia, respectant, naturalment, les característiques fonètiques originals. Això ha permès de conservar el color més autèntic de la prosa d'En Muntaner, tot acostant-lo als llegidors del nostre temps amb uns retocs moderats. A més a més, al peu de cada pàgina han estat aclarits tots els mots que podien presentar alguna dificultat als no avesats als textos medievals ; a la fi del darrer volum, aquestes anotacions han estat recollides en un índex, que esdevindrà una bona ajuda per al coneixement del lèxic del cronista empordanès.

Els mapes, les indicacions marginals, l'afinada cura aplicada a aquest treball posen aquesta edició molt per damunt de les anteriors, ja velles de quasi tres quarts de segle ; ara farà de més bon esperar l'edició definitiva. I és que, tot i la provisionalitat de llur obra, ni l'Editorial Barcino ni el Sr. Coll i Alentorn, que s'ha encarregat de revisar el text a partir del volum II, no hi han estalviat un escrupolós afany de perfecció.

Ramon GUBERN i DOMÈNECH

JOAN ALCOVER : *Obres completes*. [Introducció de MIQUEL FERRÀ i JOAN PONS i MARQUÈS. Nota bibliogràfica per JOAN PONS i MARQUÈS]. Barcelona, Editorial Selecta, [1951]. XL+858 pàgs. + 1 retrat. (BP, XIV.)

Aquesta edició de les *Obres completes* d'En Joan Alcover, per primera vegada aplegades en un sol volum, ha coincidit amb el vint-i-cinquè aniversari de la mort del nostre poeta i posa de manifest, de bell nou, la inestroncable vitalitat d'un dels autors catalans moderns que han merescut més edicions parcials, especialment en la seva producció poètica. Havia començat l'arreglada de materials, en vistes a la present edició, el malaguanyat Miquel Ferrà, al qual sorprengué la mort mentre redactava el pròleg. En el seu llit de malalt, En Ferrà, el «més immediat i directe deixeble, marmessor literari i successor indiscutible de Joan Alcover en la regència implícita de la correntment anomenada